

*..Достичь большинства целей
в области развития,
сформулированных
в Декларации Тысячелетия,
особенно тех, что касаются
сокращения масштабов
нищеты, воспитания и обучения
детей и сокращения уровня
материнской смертности,
будет трудно, пока стратегии
по их достижению не будут
направлены
на поддержку семьи.*

Из доклада Генерального секретаря ООН
«Последующая деятельность в связи с десятой годовщиной
Международного Года Семьи и на следующий период»
(A/66/62-E/2011/4)



***Введение: Ее Высочество Шейха Моза бинт Насер
Председатель Катарского фонда образования,
науки и общественного развития***

Международное сообщество уделяет значительное внимание достижению Целей Развития Тысячелетия. Они продиктованы теми глобальными обязательствами, которые объединяют все цивилизованные страны мира. Достижение этих целей чрезвычайно важно – особенно сейчас, в период экономической нестабильности. Вместе с тем, к сожалению, политики и гражданское общество часто оставляют в стороне едва ли не самый важный аспект, необходимый для достижения поставленных целей – семью.

Комплексные исследования, проводимые в течение последних сорока лет, показали, что семья является одним из главных движущих факторов личного, социального и экономического развития. Именно поэтому Катарский фонд как на региональном, так и на международном уровне прилагает огромные усилия по укреплению семьи, признанной во всем мире «естественной и основной ячейкой общества» (Всеобщая декларация прав человека, Статья 16-3). Настоящая книга выходит при поддержке Дохийского международного института по проблемам семьи и развития и является вкладом Катарского фонда в формирование новой политики в области семьи. Такая инициатива, столь необходимая сегодня, призвана помочь международному сообществу в достижении ряда важных целей, в том числе и Целей Развития Тысячелетия.

Я с удовольствием представляю данную книгу, которая предлагает понимание того, как невероятно богатые ресурсы, порождаемые в семье, могут быть использованы в достижении таких ясно очерченных целей, как Цели Развития Тысячелетия. На страницах этой книги Вы найдете множество идей как философского, так и практического характера, задача которых – повысить значимость семьи в процессе воплощения Целей Развития Тысячелетия в жизнь.

Данная книга – это начало актуального диалога с политиками, общественными организациями, официальными лицами и гражданским обществом, направленного на укрепление семьи как важнейшей общественной ценности.

Настоящий буклет является кратким изложением исследования, полная версия которого существует в виде книги в 320 страниц.
Все ссылки и примечания указаны в полной версии.

Семья и Цели Развития Тысячелетия

Использование Семейного Капитала для
Достижения Целей Развития

Сюзан Ройланс
и другие авторы

Вступительная статья доктора юриспруденции
Ричарда Вилкинса

Family First Foundation
United Families International
Howard Center for Family, Religion and Society
Doha International Institute for Family Studies and Development

СОДЕРЖАНИЕ

Вступление. <i>Ричард Ж. Вилкинс, доктор юриспруденции</i>	5
Что такое семейный капитал? <i>Сюзан Ройланс</i>	9
Семья. <i>Е. Дуглас Кларк, Доктор Юриспруденции</i>	11
ЦРТ 1 – Ликвидация нищеты и голода.	
<i>Жастас Сучи Обадая (Кения)</i>	13
ЦРТ 2 – Всеобщее начальное образование. <i>Мэри М. Харрис</i>	15
ЦРТ 3 – Равенство мужчин и женщин.	
<i>Линн Р. Уоли, магистр социальной работы</i>	17
ЦРТ 4 – Детская смертность. <i>Роберт Б. Кларк, доктор медицины,</i> <i>Кэтрин Кларк, магистр общественного здравоохранения</i>	19
ЦРТ 5 – Охрана материнства.	
<i>Рене Морган, магистр общественного здравоохранения</i>	23
ЦРТ 6 – Борьба с ВИЧ/СПИД ом и другими заболеваниями.	
<i>Терранс Д. Олсон, доктор философии</i>	27
ЦРТ 7 – Экологическая устойчивость. <i>Роберт С. Ройланс</i>	29
ЦРТ 8 – Глобальное партнерство. <i>Винсензина Санторо</i>	31

Russian Translators: William and Natasha Rogers, Irina Shamolina, Larysa Stout
Editor: Sergei Zelenev, Ph.D.

Для заказа полной версии книги (320 страниц), присылайте заявку по адресу:

Susan Roylance
1693 Peaceful View Way
South Jordan, Utah 84095
USA

Издание этой книги стало возможным благодаря финансовой поддержке Дохийского международного института по проблемам семьи и развития, члена Катарского фонда, Доха, Катар.

Авторы исследования несут полную ответственность за его содержание, которое не обязательно совпадает с мнением Дохийского международного института по проблемам семьи и развития

Любые части этой книги могут цитироваться и копироваться только со ссылками на издание и с указанием авторов.

Doha International Institute for Family Studies and Development ©
PO Box: 34080
Doha, Qatar
www.fsd.org.qa

ВСТУПЛЕНИЕ

*Ричард Ж. Вилкинс,
доктор юриспруденции**

Данные социальных исследований делают практически неоспоримыми следующие два утверждения: (1) стабильная семья, основанная на браке, предоставляет значительные блага для мужчин, женщин и детей, в то время как (2) распад стабильных супружеских структур несет значительные издержки как для индивидов, так и для общества в целом. Семья как институт общества играет чрезвычайно важную социальную роль. Отсутствие же здоровой семейной жизни наносит ущерб на индивидуальном и общественном уровне.

В виду значимости связей между хорошо функционирующими семьями и обществом, эта книга, в которой исследуются механизмы вовлечения семьи в процесс реализации Целей Развития Тысячелетия (ЦРТ), является особенно актуальной. В этой связи Генеральный Секретарь ООН призвал правительства, межправительственные организации и гражданское общество «сосредоточиться на семье» при разработке стратегий по достижению ЦРТ. Данная книга представляет собой столь необходимое руководство в реализации этих стратегических усилий. Правительства, межправительственные организации и представители гражданского общества могут принять во внимание описанные ниже факты, демонстрирующие, что здоровые семьи вносят вклад как в личностное развитие, так и способствуют социальному прогрессу, тогда как развал семьи наносит ущерб и личности, и обществу. Я призываю все заинтересованные стороны, действующие в рамках международной политики, детально рассмотреть предлагаемую в настоящее время авторами этого объемного труда идею, состоящую в том, что уникальный вклад семьи как института, или «семейный капитал», должен быть признан и использован для достижения Целей Развития Тысячелетия.

I. Преимущества стабильной семейной жизни

Все больше проводимых исследований демонстрируют, что семья представляет собой нечто незаменимое для благосостояния общества и индивида.¹ Большое количество недавних исследований фактически показывает, что стабильная семья имеет значительные преимущества как для детей, так и для родителей.

1. Преимущества жизни в семье для детей и юношества

По словам одного ученого, брак – «это самое стабильное в эмоциональном плане и экономически устойчивое образование для воспитания детей».² Научные исследования подтверждают, что для детей нет ничего важнее полноценного и стабильного брака между их биологическими родителями.

** Ричард Ж. Вилкинс является Исполнительным Директором Дохийского международного института по проблемам семьи и развития.*

а) *Образование.* Многочисленные исследования показывают, что дети в семьях с двумя родителями значительно реже бросают школу, чем дети в неполных семьях.³ Некоторые исследования свидетельствуют, что такая вероятность более чем в два раза выше у детей из неполных семей.⁴

б) *Сокращение нищеты.* Дети, выросшие вне брака, с большей вероятностью сталкивались в детстве с тяжелыми материальными условиями.⁵ В подобной ситуации они страдают не только от материальных трудностей, но и от недостатка родительского внимания, а также от частой перемены места жительства, что в совокупности негативно сказывается на общем развитии ребенка.⁶

в) *Предотвращение преступности.* Участие в воспитании обоих родителей играет решающую роль в формировании законопослушных граждан. Как подмечено одним исследователем, «важнейшим фактором, определяющим, попадет или нет мальчик в тюрьму будучи взрослым, является наличие отца в его доме».⁷

г) *Здоровая социализация.* В вопросе здоровой социализации ребенка брак является незаменимым общественным институтом. «Столкнувшись с разводом, дети не принимают контроль или надзор со стороны живущего в гражданском браке с их родителем партнера в той же степени, как от родителей, живущих в законном браке».⁸ Подростки из неполных семей с большей вероятностью сами будут иметь внебрачных детей, а также чаще оказываются исключенными как из образовательного, так и из трудового процесса.⁹

2. Преимущества жизни в семье для взрослых

В меньшей степени семейная жизнь благоприятна и для взрослых. Более того, эти преимущества не определяются процессами естественного отбора, где заключают брак лишь здоровые, сильные, умные и харизматичные люди, получая вследствие этого наибольшие преимущества от брачного союза. **«Супруги не просто кажутся более успешными, чем люди, не состоящие в браке; само супружество меняет людей таким образом, что преимущества жизни в браке становятся ощутимыми».**¹⁰

а) *Физическое здоровье.* Существует положительная и многофакторная причинно-следственная связь между браком и физическим здоровьем. Состоящие в браке мужчины и женщины живут дольше, чем не состоящие в браке.¹¹ Эта статистика особенно важна для неженатых мужчин, у которых «вероятность смерти намного выше, чем у женатых мужчин, вне зависимости от истории их семейной жизни».¹² Более того, семейные люди, как мужчины так и женщины, менее склонны к рискованному поведению.¹³ Что может быть даже более важно, по мнению ученых, так это роль брака в поощрении ответственного, здорового образа жизни.¹⁴ Наконец, из всего вышесказанного, возможно, вытекает вывод, подтверждаемый исследованиями, что семейные люди болеют реже и переносят болезни легче, чем никогда не состоявшие в браке или разведенные индивиды.¹⁵

б) *Духовное и эмоциональное здоровье.* «Психологическое состояние людей, живущих в браке, намного лучше, чем у неженатых».¹⁶ «Состоящие в браке люди реже страдают от депрессий, у них значительно ниже вероятность любых психических расстройств, чем у людей разведенных, никогда не женатых или живущих гражданским браком».¹⁷ Женатые супруги также имеют меньше шансов попасть на лечение в психиатрические учреждения,¹⁸ быть помещенными в психиатрические клиники; они имеют больше сил, чтобы самостоятельно справиться с психологически-стрессовыми ситуациями.¹⁹ Находит подтверждение связь супружества с ощущением счастья, удовлетворения жизнью и положительными эмоциями в целом.²⁰ Действительно,

«представители ни одной части населения, находящиеся вне брака – будь то разведенные, овдовевшие или никогда в браке не состоявшие – не считают себя столь же счастливыми и удовлетворенными жизнью, как супруги».²¹

С) *Общественная продуктивность.* Брак имеет значительное (хотя и часто упускаемое из виду)воздействие на социальную продуктивность. Брак, например, является положительным фактором на рабочем месте. Согласно одному исследованию женатые мужчины уделяют работе в два раза больше времени, чем мужчины, состоящие в гражданском браке.²² Еще один известный ученый сделал вывод о «заслуживающей восхищения» роли отца, матери и их детей, живущих вместе, и совместно заботящихся об индивидуальных и общих успехах», что является главным фундаментом личностных свобод и эффективной рыночной экономики.²³

II. Цена семейной нестабильности

Распад семьи подрывает перспективы для будущих поколений, а также негативно влияет на текущее состояние общества. В своем выступлении перед парламентом после августовских беспорядков 2011 года в Лондоне и других городах Англии, премьер-министр Дэвид Камерон отметил, что снижение уровня стабильности в семьях стало, как минимум, одним из значительных факторов, способствовавших социальным волнениям, связанным с насилием, что дорого обошлось всему обществу.²⁴ На вопрос: «Где же были родители?», премьер- министр ответил, что «или никого не было дома, или было проявлено равнодушие, или же они потеряли контроль».²⁵ Премьер-министр Камерон также высказал свою обеспокоенность тем, что «большинство участников беспорядков на прошлой неделе выросли в семьях без отцов».²⁶ В заключение он сказал, что «от семьи зависит многое».²⁷

«Исследования подтверждают, что здоровая семья положительно влияет на каждый аспект детского благополучия. Это включает в себя и более обширные возможности для получения образования, лучшее эмоциональное и физическое здоровье, уменьшение злоупотребления наркотиками и алкоголем, меньшие риски раннего сексуального опыта у девушек и нарушения закона у юношей».²⁸ Верно так же и обратное: нестабильность в семье ведет к снижению образовательного уровня, ставит под угрозу физическое и эмоциональное здоровье, способствует рискованному или преступному поведению и наносит ущерб экономическому благополучию.²⁹ В США 50% детей, проживающих в семьях без отца, живут в нищете; для сравнения, всего 10% детей из полных семей оказываются за чертой бедности.³⁰

Однако на кон поставлено не только образование, эмоциональное здоровье, законопослушание или бедность: сама безопасность и жизнь женщин и детей зависят от стабильности семьи. Необычайно ценный обзор научной литературы, проведенный докторами наук Дэвидом Поупно и Барбарой Дафо Уайтхэд, свидетельствует о том, что незамужние женщины, сожительствующие с партнером в гражданском браке, «намного чаще, чем замужние женщины, испытывают физическое и сексуальное насилие».³¹ Последствия коабитации еще более опасны для детей. Поупно и Уайтхэд заключили, что:

Самой небезопасной для детей ситуацией в семье является та, при которой матери живут с кем-то, кто не является биологическим отцом ребенка. Именно с такими обстоятельствами сталкивается большинство детей в тех случаях, когда пары живут в гражданских браках.³²

Суммируем сказанное: стабильные, основанные на браке семьи способствуют здоровью, безопасности и социальному прогрессу мужчин, женщин и детей. Нестабильные семейные

отношения ведут к нищете, преступности, насилию и социальной разобщенности. Вышесказанное особенно актуально для женщин и детей. Обществу не мешало бы прислушаться к тому, что « семья как институт существует для защиты материнства и детства, а так же для обеспечения передачи достаточных экономических ресурсов от родителей к детям, что дает последним возможность благополучно вырасти».

III. Призыв к действию

Какой вывод напрашивается из всего вышеизложенного? Довольно простой: одно из самых верных средств обеспечения социального развития, а также достижения Целей Развития Тысячелетия – это сосредоточить внимание на стратегиях, программах и инициативах, которые используют уникальный потенциал семьи.

Классический Даосский мудрец Чжуан-цзы видит в семейных узах основу стабильного общества, потому что «когда люди соединены на земле Небесами.., то, при встрече с трудностями, они всегда держатся сообща».³⁴

Почему успешно функционирующие семьи объединяют и укрепляют общество? Благодаря своей исключительной силе. Такая семья характеризуется (1) крепким брачным союзом, (2) который является центром передачи этических, культурных и религиозных ценностей детям (3) в атмосфере, подчеркивающей взаимосвязь, взаимовыручку и обязанности членов семьи по отношению друг к другу, к своим ближним и дальним родственникам, к своей общине, и обществу в целом. Такая семья воспитывает способных и социально адекватных женщин, мужчин и детей, которые составляют необходимую основу стабильного и мирного общества.

Кто-то может возразить, что это описание построено на идеалистических воззрениях, религиозно-мотивировано и неприменимо к сложным процессам современного мира. Тем не менее, несмотря на привлекательность для кого-то подобного скептицизма, возрастающее число исследований доказывает и подтверждает важность хорошо функционирующей семьи. В трактате, составленном Университетом ООН в 1995 году и посвященном подведению итогов объявленного в 1994 году Международного Года Семьи, говорится, например, что даже в ситуациях, где бедность бьет в глаза, наиболее важным фактором выживания отдельных индивидов является их принадлежность к сильной и стабильной семье. Авторы пришли к выводу:

Статистика свидетельствует, что дети, процветающие даже в бедных общинах, в большинстве случаев проживают в семьях с самыми традиционными ценностями; они растут окруженные любящими отцами и матерями, соединенными крепкими узами брака, а так же пользуются преимуществами теплых связей с братьями и сестрами, бабушками и дедушками, родственниками и просто знакомыми в рамках общины.³⁵

В 1997 году исследование, проведенное Американской Медицинской Ассоциацией, пришло к схожим выводам: главным, «решающим фактором», позитивно влияющим на подростковое поведение, стало «присутствие отзывчивых и заботливых родителей».³⁶ Ученые заключили, что «остается только надеяться», что правительство на всех уровнях власти будет стремиться «разработать программы поддержки семьи».³⁷

Данная книга является важным шагом в развитии таких программ. В последующих главах будет показано, как сильные и уникальные стороны, свойственные семье, – иначе говоря, «семейный капитал» – могут быть использованы для достижения Целей Развития Тысячелетия. Проведение политики, способной помочь отцам и матерям совместными усилиями укрепить их семьи и улучшить условия для своих детей, не только станет самым эффективным звеном на пути к достижению ЦРТ и самым удачным из всех возможных подходов; эти программы помогут укрепить общество в целом.

ЧТО ТАКОЕ СЕМЕЙНЫЙ КАПИТАЛ?

Сюзан Ройланс

Определение семейного капитала (страница 1)

Эта книга не является научным трактатом, посвященном семейному капиталу: скорее она фокусирует внимание на его практических аспектах, которые могут быть воспроизведены на уровне семьи в разных частях света. Нижеследующее, более научное определение семейного капитала, поможет сконцентрировать внимание читателя на потенциале семейного капитала, а также связанных с ним семейных ресурсов.

Целое больше суммы отдельно взятых составляющих (страница 1)

По определению Дэвида Имига из Университета штата Мичиган, одного из первых ученых, предложивших этот термин «семейный капитал является результатом действия системного принципа, подразумевающего, что целое больше суммы отдельно взятых составляющих», Он описал семейный капитал как «индивидуальный семейный союз, способствующий формированию функциональной деятельности общества вокруг домашнего производства». Он также рассматривал развитие человеческого капитала внутри этого семейного союза в качестве «будущего инструмента развития социального капитала в общинах» (Имиг, 1998).

В основании находятся семейные взаимоотношения (страница 1)

Марк Белси из Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата ООН, охарактеризовал семейный капитал в терминах взаимоотношений, ресурсов и устойчивости, добавив:

Компонент взаимоотношений людей является фундаментом этой концепции; в его отсутствие семейный капитал не может возникнуть и индивидам приходится опираться на другие источники социального капитала или на свои собственные ресурсы.

Семейный капитал формируется как в традиционных, так и в современных обществах. Он увеличивается через брак, с рождением желанных детей и по мере того как члены семьи совершенствуют свои знания, приобретая технические навыки и умения. Он увеличивается, достигая уровня, где отношения в семье становятся свободными от гендерной дискриминации; где все члены семьи поддерживают развитие женщин и детей внутри семьи на основе равноправия; это происходит по мере того, как семья взаимодействует с остальным обществом. Как минимум, подобная конфигурация включает в себя всех членов семьи: бабушек и дедушек, родителей, детей, а также других родственников разных поколений – вне зависимости от того, проживают они совместно или нет.

Брак, рождения, смерти и разводы – все влияет на «размеры и прочность семейных сетей, и, следовательно, на количество и природу доступного семейного капитала» (Белси, 2005).

Влияние семейного капитала на будущее детей (Страница 2)

Изучая как успехи так и неудачи студентов, которые являются в своих семьях первым поколением с высшим образованием, Анат Гофен (Институт по исследованию проблем бедности Университета штата Висконсин) описала семейный капитал как «сочетание средств, стратегий и ресурсов, формирующих образ жизни семьи и оказывающих огромное влияние на будущее детей». Она также увидела проявление семейного капитала в « поведении, эмоциональных процессах и главных ценностях» членов семьи. Семьи с высоким уровнем семейного капитала справляются с трудностями, приобретаемыми из поколенческих различий, ради улучшения будущего своих детей и возможности получения ими высшего образования (Гофен, 2007).

Прочный семейный капитал способствует сильным общинам (Страница 2)

Количество или уровень семейного капитала может оказывать как позитивное, так и негативное влияние на общество. Елена Коэн, Теодора Умс и Джон Хатчинс высказали мнение, что присутствие большого количества семейного капитала – главная составляющая сильных общин. Они выделили «приоритетную задачу» семьи в виде четырех категорий:

1. Семьи формируют у своих членов основу личной и общественной идентичности, включая способность к любви и близости.
2. Семьи обеспечивают экономическую поддержку тем членам семьи, которые от нее материально зависят, обеспечивая основные потребности в пище, жилье и одежде.
3. Семьи выращивают и воспитывают новое поколение таким образом, чтобы новые члены общества были продуктивными и социально- ответственными. Это включает в себя поощрение здорового образа жизни, получение образования, обеспечение безопасности детей и привитие им моральных и социальных норм.
4. Семьи обеспечивают защиту и уход своим больным, немощным и нетрудоспособным членам всех возрастов, которые не могут самостоятельно заботиться о себе.

Несмотря на то, что некоторые плюсы семейного капитала очевидны, семьи также часто обладают «скрытым потенциалом, который может быть мобилизован для действий, способных улучшить жизнь общины» (Коэн и др., 1995).

Прочный семейный капитал создает более привлекательный мир для всех (страница 3)

Семья как базовая ячейка общества может существовать независимо только на самом примитивном уровне. Однако к выгоде как отдельной семьи, так и общества в целом использовать семейный капитал для взаимовыгодного сотрудничества. Таким образом, семья функционирует «в постоянной взаимозависимости с обществом, общественными и глобальными социо-культурными, а также созданными человеком и физико-биологическими экосистемами». Стабильные семьи, находящиеся у основания пирамиды, сообща создают устойчивые общины, жизнестойкие нации, делая мир лучше для всех (Барболз, 2001).

СЕМЬЯ

*Е. Дуглас Кларк,
доктор юриспруденции*

Семья как эпицентр основных прав (страница 12)

Ключевое положение, лежащее в основе Всеобщей Декларации Прав Человека, отводит семье колоссальное значение. Изю всех близких каждому человеку «родных мест» или, используя терминологию Малика, из «всей полноты промежуточных институтов, охватывающих сферу отношений индивида и государства», семья – это единственный институт, упомянутый во Всеобщей Декларации и наделенный правами сам по себе, правами, которые государство обязано защищать. К этому акценту на семье необходимо добавить статьи из Декларации о том, что «материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь», а «родители имеют право приоритета в выборе вида образования для своих малолетних детей».¹⁹

Не будет преувеличением сказать, что во Всеобщей Декларации семья находится в эпицентре правового поля. Семья служит основополагающим фактором, поскольку, помимо всего прочего, она является питательной почвой для всех остальных прав, упомянутых во Всеобщей Декларации. Для строительства нового мира, после самой разрушительной войны в истории ООН положила именно семью в основание структуры всеобщих прав человека.

Семья «имеет в конечном счете решающее значение для функционирования общества» (страница 23)

Возможно, самым выдающимся ученым, принявшим участие в Дохийской Конференции, стал профессор Чикагского Университета Гэри С. Бекер, лауреат Нобелевской премии по экономике 1992 года, награжденный также Американской Президентской медалью Свободы в 2007 году. Несмотря на те перемены в институте семьи, которые произошли за последние пятьдесят лет и которые д-р Бекер охарактеризовал как «революционные изменения», он утверждает, что семья по-прежнему является «тем самым институтом, который имеет в конечном счете решающее значение для функционирования общества». Указывая на пример Азии, Бекер отметил, что, хотя страны там «не обладали иммунитетом» от процесса радикальных изменений в институте семьи, все же «во время значительных перемен, им удалось в достаточной степени сохранить опору на семью». «Я полагаю, продолжает Бекер, что «существует связь – пока еще не доказанная экономистами, но я уверен, что когда-нибудь она будет обязательно доказана – между быстрым ростом азиатской экономики и тем, что в этих странах сохранились очень крепкие семейные узы».⁶⁶

Кульминацией Дохийской конференции стало принятие Дохийской декларации, в которой отмечалось, что «результаты академических, научных и общественных исследований, собранных для Дохийской международной конференции..., в своей совокупности демонстрируют, что семья – это не только основная ячейка общества,

но также и основной элемент устойчивого социального, экономического и культурологического развития».67 Но наиболее ясным заявлением на Дохийской конференции стало высказывание ее организатора, Ее Высочества Шейхи Моза Бинт Нассер, супруги Его Высочества Эмира Катара, председателя Катарского фонда образования, науки и общественного развития. Ее слова также означают и призыв к действию:

Существует неотложная потребность в новом мышлении, которое бы рассматривало семью в качестве средства решения проблемы, а не только как саму проблему. Другими словами, нам необходим новый менталитет, который не трактует семью как препятствие на пути социального прогресса и развития, а наоборот, воспринимает ее как их движущий механизм. Такой подход, на мой взгляд, требует принятия новых стандартов, способных защищать права семьи и обеспечивать, в качестве эффективного и конструктивного фактора, их интеграцию во все национальные, региональные и международные программы развития.⁶⁸

Семья имеет право на «всестороннюю защиту и поддержку» (страница 25)

Опираясь на статью Всеобщей Декларации, в которой отмечается, что «семья... имеет право на защиту со стороны общества и государства», целый ряд соглашений и итоговых документов конференций ООН включает положение, согласно которому семья «имеет право на всестороннюю защиту и поддержку».⁷⁵ Но самое убедительное определение принадлежит *Международному Пакту об Экономических, Социальных и Культурных правах*: «семье должна предоставляться максимально возможная защита и поддержка».⁷⁶

Такой подход определенно должен стать стандартом для любой страны, которая настроена на защиту и помощь институту, имеющему ключевое значение для общественного развития и успеха. Представитель США в Генеральной Ассамблее ООН, приуроченной к 10-ой годовщине Международного Года Семьи, был, видимо, прав в своей оценке, заявив, что «самой важной обязанностью государства является уважение, защита и поддержка института семьи».⁷⁷

Семья является основным партнером в усилиях по достижению ЦРТ. (страница 26)

Обязательства, принятые на Всемирных встречах в Пекине и Копенгагене по разработке «программ, укрепляющих семью и способствующих ее стабильности»,⁸¹ а также «схем и программ помощи семье ... в ее основной вспомогательной, образовательной и воспитательной роли»,⁸² хороши своими намерениями. Но никакие усилия в области развития не способны достичь полного успеха до тех пор, пока семья не будет помещена в центр этих программ. Генеральный Секретарь ООН Кофи Аннан заявил:

Мы не должны забывать, что семья является важнейшим партнером в усилиях по достижению Целей Развития Тысячелетия, а также многих других целевых установок, определенных международным сообществом за последние десять лет.⁸³

Во всем мире семья действительно является отправной точкой, необходимой и незаменимой основой для успешного развития. Семья является эпицентром Целей Развития Тысячелетия.

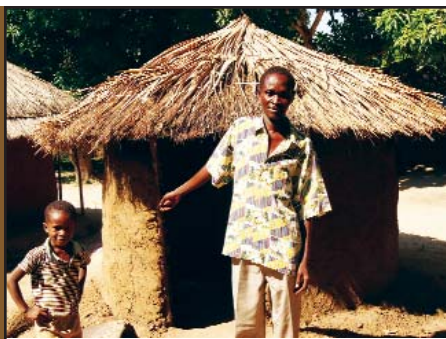


Photo: Care for Life

1 – ЛИКВИДАЦИЯ НИЩЕТЫ И ГОЛОДА

Жюстюс Сучи Обадиа

Какова роль семьи в искоренении нищеты? (страница 35)

По данным Международного Кооперативного Управления (МКУ), развитие общин является социальным процессом, при котором, во-первых, члены общин самоорганизуются в планировании и действии; во-вторых, они определяют общие и индивидуальные потребности; и, в-третьих, члены общества выполняют намеченные цели с максимальной опорой на имеющиеся собственные ресурсы. (СК Майо, 1958).

Сами по себе семьи являются небольшими общинами. Они следуют всем этапам, перечисленным МКУ. Здесь дети приобретают ценностные ориентиры и обучаются трудовой этике. В семье они учатся взаимопомощи. Сыновья и дочери учатся уважать своих родителей и друг друга в отведенных им ролях. Семьи должны быть безопасным местом, в котором всегда есть уникальная возможность для отцов и матерей работать вместе и сообща над решением общих семейных проблем. Семья важна в искоренении нищеты, поскольку это основная ячейка общества, первая школа жизни. Это единственная школа без выпускников, школа длиною в жизнь. Не зависимо от того, является ли человек родителем, бабушкой, дедушкой, тетей или дядей, или ребенком, все вкладывают свою лепту в общее семейное дело.

Проекты, в которых семья служит отправной точкой, представляются более успешными (страница 35)

Государственная политика, направленная на поддержку семьи, зачастую играет ключевую роль в ее выживании. Невозможно переоценить важность обоснованных семейно-ориентированных программ как эффективной структуры для развития.

Проекты, рассматривающие семью как ключевую точку, представляются более успешными, чем те, которые ориентируются на другие социальные элементы. Фотографии и комментарии, помещенные в этой главе, освещают многие успешные проекты, в которых семья была основной функциональной единицей.

Развитие инфраструктуры является ключевым моментом искоренения нищеты (страница 41)

Хорошая инфраструктура является ключевым моментом в искоренении нищеты по нескольким причинам. Среди прочего: во-первых, необходимость доставлять сельскохозяйственные продукты на рынки сбыта; во-вторых, необходимость в

электроэнергии для развития сельской промышленности. Хорошие медицинские учреждения (кабинеты врачей, клиники и больницы) тоже часть необходимой инфраструктуры, которая обеспечивает удобный доступ к медицинскому обслуживанию. Когда люди здоровы, они более продуктивны.

Инфраструктура – это та основа, которая позволяет функционировать всем системам общества. Она включает дороги, коммунальные услуги, такие как водопровод, электроснабжение, объекты коммуникаций и т.д. Без развитой инфраструктуры общество не способно идти вперед.

Сельская промышленность увеличивает рынки сбыта для аграрной продукции (страница 42)

Индустриализация сельского хозяйства предоставляет массу решений для самообеспечения сельских семей и предотвращает «утечку умов», которая типична для сельских общин.

Эти агропромышленные сферы производства могут выступать в качестве отдельного рынка сбыта аграрной продукции, произведенной сельским населением. Для многих семей выгода становится очевидной, особенно после получения доступа к кредитованию, что также может увеличить продуктивность. Сельская промышленность может стать важным источником иностранной валюты, помогая тем самым субсидировать капиталовложения в оборудование, необходимое для развития самых различных областей, в том числе сельского хозяйства, и т.д. Сельская промышленность – это путь к облегчению жизни, способный дать новые возможности слабейшим и наиболее уязвимым членам общества заработать себе на жизнь, получить образование и реализовать другие имеющиеся возможности. Промышленность сельских районов также способствует урбанизации, поскольку стимулирует развитие инфраструктуры, школ, больниц, дорог, электро- и водоснабжения. Это целенаправленно приближает городские блага к жителям сельских районов.

Объединение семей с другими семьями для увеличения семейного капитала (страница 61)

Ассоциации общин и центры развития общин (ЦРО) обеспечивают отдельным семьям возможности для объединения между собой – что ведет к увеличению их семейного капитала и дает возможность значительно увеличить вклад в развитие своих общин. Семьи могут работать совместно при производстве сельскохозяйственных продуктов и получать больший доход от их реализации; это позволяет семьям получить лучшее образование и вести образ жизни, свободный от каждодневных забот о выживании. Это также позволяет семьям концентрироваться на важных вопросах окружающей среды, таких как улучшение местных лесных угодий и источников чистой воды, улучшение земельных ресурсов и санитарных условий. Семьи также могут быть объединены для благотворительной помощи нуждающимся членам общин, например огромному числу сирот. Центры развития общин могут стать центром притяжения для семей по обмену талантами, способствуя социальному прогрессу.



2 – ВСЕОБЩЕЕ НАЧАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Мэри М. Харрис

Поддержка семьи в деле образования детей незаменима (страница 73)

Нельзя переоценить значение роли семьи в образовании ребенка. Единственно успешным путем в достижении цели «получения как минимум начального образования для каждого ребенка во всех странах» является полная поддержка родителями и семьями предоставления своим детям образования, при том что государство и учителя будут помогать семье. Поддержка семьи в деле образования детей незаменима. Ни одно государственное агентство, ни одна группа, отстаивающая интересы детей, и даже никакие учителя не способны заменить доброжелательной семейной атмосферы и активного родительского участия и семейной помощи в получении ребенком образования.

Когда родители и другие члены семьи помогают детям, активно и эффективно участвуя в их образовании, налицо положительное влияние на успеваемость.² Ученики, семьи которых активно вовлечены в образовательный процесс, получают лучшие оценки, посещают все уроки, выполняют домашние задания, лучше мотивированы и реже имеют плохое поведение.³ Ученики из таких семей более подготовлены и лучше приспособлены к получению знаний, имея больше шансов продолжать образование и получить выгоды, связанные с качественным образовательным процессом.

Ликвидация платы за обучение – огромный «первый шаг» (страница 74)

Цель обеспечения всеобщего начального образования, как и вся *Декларация Тысячелетия*, – это результат международного согласия мировых лидеров, что позволило определить приоритеты для различных стран мира. Начальное образование рассматривается в качестве того всеобщего минимума, который страны мира должны гарантировать своим детям. Несмотря на то, что Цели Развития Тысячелетия (ЦРТ), принятые Генеральной Ассамблеей ООН, не упоминают бесплатного образования (обязывая правительства гарантировать лишь то, что все дети «завершат» полный курс начальной школы), имеющиеся комментарии приводят к мысли, что сейчас это уже превратилось в широко поддерживаемую часть самих этих целей. Например, Проект Тысячелетия ООН упоминает, что «ликвидация ... оплаты за школьное обучение» служит путем к достижению ЦРТ -2.⁶

Хотя предоставление бесплатного обучения для начальной школы и является огромным «первым шагом» во многих странах, сюда не входят бесплатная школьная форма, бесплатная еда, книги и учебные пособия. Все эти дополнительные расходы

должны взять на себя родители и семьи, для того чтобы дети смогли остаться в школе. Трудности, с которыми сталкиваются многие семьи в обеспечении образования для своих детей, по-прежнему огромны.

Поставить микро-предприятия на службу образования детей (страница 85)

Для семьи, живущей в нищете, крайне сложно дать образование детям. Зачастую такие семьи находятся в замкнутом кругу бедности из-за отсутствия «руки помощи», которая помогла бы им вырваться из этого круга.

В качестве одного из примеров, программа «Дотянуться до Детей» (ДД) сотрудничает с местными общинными организациями в целях закрепить то, что африканцы уже самостоятельно делают для себя. Одна из таких организаций – группа SHIEBU в Западной Кении.

В целях помощи семьям самим преодолеть нищету, обеспечить основные потребности и дать образование своим детям, был разработан новаторский микро-предпринимательский проект, в рамках которого семье вместо предоставления наличных денег покупали корову; при этом первые два теленка от этой коровы должны были передаваться двум другим нуждающимся семьям и так далее, чтобы другие семьи также поправили свое положение, могли себя обеспечить и дать своим детям образование. Затем эти две семьи вновь передавали по два первых теленка по цепочке.

Утоление детской жажды знаний (страница 87)

Чистая вода: Многие организации в африканских странах прилагают усилия для обеспечения доступа всех детей к чистой питьевой воде, к водосборительным системам и колонкам для мытья рук. Это помогает не только сэкономить время сбора воды (что дает время детям для посещения школы), но и значительно повышает уровень личной гигиены и снижает вероятность заболеваний, связанных с грязной водой.

Лишь немногие школы в развивающихся странах имеют адекватные санитарные условия или краны с водой для мытья рук для мальчиков и девочек. Для девочек общественные туалеты не подходят в связи с затрудненностью перемены гигиенических прокладок из-за отсутствия воды и нужной сантехники. Однако благотворительные организации работают вместе с родителями над созданием в общинах новых туалетов с кранами для мытья рук, чтобы предотвратить распространение заболеваний и дать возможность детям продолжать обучение.

Как помочь родителям стать заинтересованными в образовании своих детей (страница 89)

Тесное взаимодействие школы и семьи помогает родителям быть в курсе всех событий, связанных с образованием своих детей. Мероприятия, инициированные школой по оказанию помощи родителям в улучшении домашней обстановки, имеют огромное влияние на успеваемость. Учителя, которые чутко чувствуют семейную атмосферу своих учеников, способны сделать обучение более эффективным и полезным.



Фотография Вивек Наир

3 – РАВЕНСТВО МУЖЧИН И ЖЕНЩИН

*Линн Р.Уоли, магистр
социальной работы*

Изучая исходные положения (страница 97)

Несмотря на огромные усилия, большое число женщин живет в условиях бедности, бесправия и неграмотности. Все, кто серьезно относится к выполнению третьей Цели Развития Тысячелетия, естественно, обеспокоены и понимают, как много еще нужно сделать. В частности, должны быть изучены некоторые исходные посылки о положении женщин, а также самой концепции равенства полов и равенства прав и возможностей. По этой причине в данной части внимание концентрируется на сферах, которым в ЦРТ-3 не было уделено достаточно места: на браке, семье и уникальных «качествах» или способностях женщин. Подходя серьезно к равноправию полов, и расширению экономических прав и возможностей женщин, необходимо в полной мере отдавать себе отчет, в чем же заключается уникальность принадлежащих женщинам качеств, в чем их сильные стороны. Более того, необходимо признать и подтвердить ценность традиционного брака, основанного на биологической и психологической взаимодополняемости мужчин и женщин.

Прекращение дискриминации и дурного обращения (страница 99)

Решение проблем, касающихся всех женщин, таких как отмена дискриминационных законов, борьба за прекращение практики, взглядов и поведения, провоцирующих насилие, дискриминацию и нарушение прав человека, вовсе не требует отрицания ни уникальных качеств, которыми обладают женщины, ни ценности традиционного брака и семьи. Отказ от признания ценности и прав каждого отдельного человека неприемлем. Такие нарушения обычно коренятся в недостатках, свойственных уму или сердцу человека. Как говорится в пословице, «сердце проблемы находится в человеческом сердце».

Каким же образом можно изменить сердце человека или отношение друг к другу? Начнем с семьи, где формируются фундаментальные принципы в отношениях. Только внутри семьи мы в состоянии заменить дискриминацию и дурное обращение на приязнь и признание равновеликой ценности каждого из нас как человека, наряду с признанием уникальных качеств мальчика или девочки, женщины или мужчины.

Природные таланты женщин (страница 99)

Некоторые из уникальных качеств женщин включают в себя способности к вскармливанию, примирению и построению взаимоотношений. Это не просто

индивидуальные добродетели, но и механизмы, необходимые для создания такой атмосферы, в которой мужчины, женщины и дети могут успешно развиваться. Увеличение значимости женщин и способность их оценить в полной мере возможны только при условии признания их природных качеств, наряду с поощрением реализации их потенциала.

Семья как двигатель перемен (страница 100)

Хорошо функционирующая семья, образованная браком мужчины и женщины, находящихся в равном партнерстве, и основанная на взаимодополняемости их естественных различий, это лучший отправной пункт для достижения изменений. В такой семье дети никогда не будут знать дискриминации по признаку пола: мальчики и девочки научатся ценить и уважать себя и друг друга. Счастливая семья будет примером того, какую пользу приносят взаимное уважение, любовь, и взаимодополняющие отношения между разными по природе полами. Всеми возможными путями необходимо решать проблемы гендерного дисбаланса в образовании, в сфере занятости и в политической жизни, но при этом нельзя исключать семью в качестве главной движущей силы перемен.

Лучший мир для всех (страница 102)

Для того, чтобы в мире было больше влиятельных женщин и женщин-лидеров, им нужно получить образование и поддержку семьи в своем продвижении вперед. Женщины-лидеры также нуждаются в поддержке мужей и своих семей, что даст им возможность заниматься своими обязанностями и дома, и на работе.¹¹

Поэтому, используя женские качества, такие как сочувствие, примирение и способность строить отношения в сфере личной жизни, в вопросах любви, для обеспечения родительской заботы о будущем поколении, а также политического лидерства, мы создаем свободную среду, которая использует женские таланты и авторитет для исцеления нездорового и разрозненного мира.

Образование матерей и дочерей (страница 104)

Как же нам разорвать цепочку женской необразованности? Женщины с заботливыми мужьями имеют больше шансов улучшить свое образование. Семьи, которые одинаково ценят и дочерей и сыновей, с большей вероятностью сделают все возможное, чтобы облегчить своим дочерям посещение школы. Лучшее место разрыва цепочки неравноправия – это любящая семья, основанная на взаимной поддержке, которая действует как одна команда в преодолении всех трудностей на пути образования. Правительства могут создавать законы и даже строить школы, но только семья способна бороться и нести жертвы для того, чтобы отправить своих детей в школу.

Образованная женщина вносит значительно больший вклад в семью как жена и как партнер мужа, она и мудрее, и более эффективна в семье. Нельзя переоценить роль образованной матери в жизни детей как образца для подражания и ее влияние, которое многократно возрастает в соседних поселениях и общинах.



4 – ДЕТСКАЯ СМЕРТНОСТЬ

*Роберт Б. Кларк,
доктор медицины
Катрин Х. Кларк, магистр
общественного здравоохранения*

Фото: Центр по контролю и профилактике заболеваний США

Роль семьи в улучшении здоровья детей и новорожденных (страница 125)

Дети всегда являются частью ячейки общества и основную заботу о них осуществляют семьи, состоящие из отцов и матерей. Самые успешные стратегии, направленные на улучшение показателей детского и младенческого здоровья, фокусируются на семье, рассчитывая на использование уже имеющихся в наличии ресурсов.⁶ Здравоохранение, ориентированное на семью, ведет к устойчивому улучшению конечных результатов.⁷ Данная глава имеет своей целью проиллюстрировать некоторые удачные подходы к уменьшению детской и младенческой смертности и заболеваний детей и новорожденных, включая те, которые построены вокруг семьи.

Сокращение детской смертности и распространения острых кишечных инфекций (страница 127)

На протяжении многих лет, острые кишечные инфекции являлись главной причиной смертности у детей до 5 лет.¹³ Наиболее точные имеющиеся статистические данные показывают, что около 1,3 миллиона детей в возрасте до 5 лет умирают ежегодно от обезвоживания, вызванного поносом.¹⁴ Большинство детей, умирающих по этой причине, находятся в Южной Азии и Африке, как показано в Таблице 3.¹⁵ Правильные действия на уровне семьи являются главным ключом по уменьшению численности подобных смертей.¹⁶

Хотя причины возникновения диареи разнообразны, обезвоживание организма является причиной смерти практически во всех случаях с летальным исходом.¹⁷ При этом дефицит жидкости в организме ребенка может быть с успехом восполнен с помощью разнообразных оральных растворов-регидрантов (ОР), которые активно используются в мире уже на протяжении 30 лет.¹⁸ Оральные регидранты могут предотвратить более 90% случаев обезвоживания организма. Они являются главным средством лечения, рекомендованным ВОЗ, и одним из самым важным медицинских достижений 20-го века.¹⁹ В последнее десятилетие терапевтические методы с использованием цинка показали хорошие результаты в уменьшении продолжительности и остроты подобных заболеваний; они должны применяться вместе с регидрантами.

Пневмония продолжает представлять угрозу. (Страницы 131 и 132)

Четыре инфекционных заболевания: воспаление легких, острые кишечные инфекции, малярия и СПИД стали причиной 43% всех смертей детей до 5 лет в мире в 2008

году. Острые кишечные инфекции и воспаление легких унесли примерно по 1,3 миллиона жизней каждое, став причиной 15% смертей детей в мире.⁴⁰ Большинство этих жизней могли бы быть спасены благодаря недорогой профилактике и своевременным мерам лечения.⁴¹

Воспаление легких вызывается различными вирусными и бактериальными инфекциями и приводит к осложнениям в системе дыхательных функций и всего организма. В самой высокой группе риска находятся дети, состояние которых осложняется слабым иммунитетом, неполноценным питанием, неблагоприятной инфекционной обстановкой и условиями окружающей среды. Лечение воспаления легких включает в себя не только противомикробные препараты-антибиотики, но и восполнение утраченной организмом жидкости, контроль температуры тела, поддержку уровня кислорода, адекватные питание и другие поддерживающие меры.⁴²

Ступенчатая вакцинация также помогает в предотвращении воспаления легких, хотя она и не всегда доступна в развивающихся странах. Своевременная иммунизация детей тремя прививками является краеугольным камнем любой программы профилактики этого заболевания.⁴³

Относительно недорогие методы санитарии, гигиены и снижения рисков окружающей среды (таких как загрязнение воздуха в помещениях), также способны предотвратить смерть от пневмонии. Недоедающие дети подвержены большему риску. Плохое питание связано с более чем половиной всех случаев смерти детей в развивающихся странах.⁴⁴

Только грудное вскармливание в первые шесть месяцев жизни является доказанным фактором уменьшения инфекций, включая воспаление легких, у младенцев.⁴⁵

Нехватка цинка в организме также увеличивает смертность от пневмонии. Прием цинка внутрь помогает предотвратить воспаление легких и снижает, в случае заболевания, остроту течения болезни. Как уже упоминалось в главе об острых кишечных инфекциях, цинк должен быть включен в детский рацион питания на постоянной основе и использован в лечении воспаления легких.⁴⁶

Увеличение возможностей семей по улучшению питания, санитарных и гигиенических условий, качества домашнего воздуха уменьшат случаи смертности от воспаления легких.⁴⁷ Для постоянного сокращения смертельных случаев нужно обеспечить доступ семьи к необходимым ресурсам, важным для преодоления имеющихся барьеров. Ими являются антибиотики, прививки, полноценное питание, витамины, гигиенические моющие средства и возможности использования плит вместо открытого огня. Только тогда усилия изменить ситуацию будут успешными.

Реанимация – хорошее начало. (страница 145-146)

Каждый год в мире фиксируется около 60 миллионов случаев рождения детей. Из них примерно 10 миллионов новорожденных не могут сразу начать дышать после рождения и 6 миллионов нуждаются в дополнительной помощи по восстановлению дыхания.¹³¹ Эти 6 миллионов детей или уже подвергались асфикции или находятся в высокой группе риска.

Асфикция является серьезной нехваткой кислорода у новорожденных, приводящей к гипоксии (недостатку кислорода), повреждающей органы и ткани.

Асфикция новорожденных обычно является результатом осложнений беременности и родов и должна быть моментально устранена для сведения к минимуму возможности непоправимого ущерба или даже смерти.¹³²

Методы выявления и устранения асфикции у новорожденных включены в неонатальную реанимацию. Обучение медицинских работников приемам неонатальной реанимации признано эффективным средством для повышения уровня выживаемости новорожденных, способным предотвратить до 42% случаев смерти.¹³³

Использование реанимации новорожденных ведет к уменьшению смертности и заболеваний от асфикции.^{134,135} Неонатальная реанимация представляет собой эффективное вмешательство в ситуации асфикции или преждевременных родов, потенциально способное спасти жизнь сотням тысяч новорожденных ежегодно.¹³⁶

В то время, как многие организации проводят обучение неонатальной реанимации, наиболее распространенным протоколом реанимирования является Неонатальная Реанимационная Программа (НРП) Американской Академии Педиатрии. Эта программа, разработанная на основе фактических данных, постоянно обновляется и отражает как текущие научные достижения, так и международные взгляды на ее состояние.¹³⁷ Таким образом НРП является «золотым стандартом», и другие программы обучения реаниматоров обычно основываются на ней.

Обучение реанимационным методам требует минимального оборудования и является малозатратным средством положительного влияния на будущее новорожденных. Так как необходимое оборудование минимально, обучение может быть завершено в один день.

Сумка мамы-кенгуру --содержание детей в тепле и безопасности. (страница 150)

Каждый год около 20 миллионов детей рождаются с низким весом из-за плохого питания во время беременности, недоношенности (до 37 недель), или из-за совокупности этих двух причин. Один миллион таких младенцев умирает из-за осложнений, связанных с недоношенностью. Миллионы остаются больными или инвалидами из-за низкого веса при рождении.¹⁶⁹

Дети, рожденные с низким весом, наиболее восприимчивы к перепадам температур и нуждаются во вспомогательной помощи для поддержания стабильной температуры для здорового роста и развития. В развивающихся странах дети с низким весом также более восприимчивы к инфекциям. Дополнительный контроль и кюветы обеспечивают тепло, предотвращают разнос инфекций и быстро определяют гипогликемию. Отсутствие необходимых средств, оборудования, расходных материалов, кюветов и переполненность больниц в развивающихся странах приводят к высоким уровням смертности и инвалидности новорожденных с низким весом.

Сумка мамы-кенгуру (СМК) была разработана в Колумбии в 1970 году для решения этих проблем. Она состоит из тепловой системы «кожа-к-коже» между матерью и ребенком, поддерживает раннее грудное вскармливание и быстро определяет возникшие осложнения. «Кожа-к-коже» – это помещение ребенка на грудь матери, под одеждой или под одеялом сразу после рождения, часто в течение первых минут жизни. «Кожа- к- коже» создает контакт, способствующий грудному вскармливанию, который должен происходить в течение первого часа после

рождения. СМК может быть использована и дома, и в больнице до тех пор, пока новорожденный не начнет набирать вес и развиваться.^{170, 171}

СМК продемонстрировала эффективность в предотвращении неонатальных инфекций и устранении последствий недоношенности. Научные исследования показали заметные уменьшения смертности, в частности снижая смертность от инфекций наполовину. И у новорожденных с низким весом, и у новорожденных с нормальным весом наблюдается снижение случаев тяжелых инфекционных заболеваний или заражения крови, а также заболеваний дыхательных путей. СМК также способствует набору веса, улучшению грудного вскармливания, укреплению чувства привязанности между матерью и ребенком и улучшению семейной атмосферы.

Иммунизация матерей – залог развития выносливости у новорожденных. (страница 153)

В мировой практике столбняк всегда был самой смертельной инфекцией для новорожденных. Благодаря совместным усилиям правительств, организаций и семей угроза столбняка с 2000 года значительно уменьшилась.¹⁸¹ (см. Таблицу 8, стр. 151).- Столбняк все еще представляет угрозу во многих развивающихся странах из-за несоблюдения санитарно-гигиенических норм во время родов и ухода за пуповиной. В случаях, когда столбняк начинает развиваться у новорожденного, риск летального исхода очень высок, поскольку лечение сложно и дорого. Тем не менее, смерть от столбняка можно легко предотвратить с помощью трех основных действий: гигиенически чистые условия во время родов, правильный уход за пуповиной и иммунизация матери.

Проверенные и эффективные меры сокращения смертности (страница 144)

Меры	Сокращение смертности
Реанимация новорожденных	6-42%
Грудное вскармливание	55-87%
Профилактика и лечение гипотермии	18-42%
Сумка мамы-кенгуру (новорожденных с низким весом в больницах)	случаи инфекции: 51% (7-75%)
Кортикостероиды для преждевременных родов	40% (25–52%)
Иммунизация против столбняка	33–58% случаи столбняка у новорожденных 88-100%
Меры по предотвращению пневмонии, принимаемые на уровне общин	27% (18–35%)



Photo: © By Intellectual Reserve, Inc.

5 – ОХРАНА МАТЕРИНСТВА

*Рене Морган, магистр
общественного здравоохранения*

Основные причины материнской смертности (страница 169)

Четырьмя основными и предотвратимыми осложнениями во время беременности и в процессе рождения ребенка являются: кровотечение, инфекция, высокое кровяное давление и сложные роды. Каждая из этих проблем имеет набор симптомов, которые могут быть обнаружены членами семьи. **На основе простых инструкций члены семьи могут оказать помощь и предотвратить смертельные случаи от подобных причин.**

Кровотечение (Страница 169)

Кровотечение определяется как высокая потеря крови. Это может произойти в любое время, начиная от рождения до нескольких дней после родов, когда пациентка уже не находится в больнице под надзором врачей и акушеров. Акушерка Керианн Гиффорд сформулировала несколько основных инструкций, следуя которым сама рожаящая женщина и ее помощники могут снизить потерю крови. Она пишет:

... если роженица находится в сознании, она может попытаться массировать матку самостоятельно до тех пор, пока она не станет очень твердой и круглой; кровотечение часто останавливается моментально. Если у нее есть помощники, то они могут воспользоваться методом так называемого ручного давления. В ситуации отсутствия медицинской помощи этим должны воспользоваться все, если женщина катастрофически теряет кровь в постродовом кровотечении. Это предполагает, что кто-то должен постоянно оказывать давление на матку снаружи и изнутри до прибытия медицинской помощи.¹¹

Помощник также может облегчить опустошение мочевого пузыря, повышая тем самым эффективность сжатия матки. Американская Академия Педиатрии в своей программе Помогаем Новорожденным Дышать призывает к скорейшему грудному вскармливанию после родов.¹² От этого не только выигрывает ребенок, но, по данным некоторых исследований, это также уменьшает / предотвращает кровопотерю у матери.

Окситоцин является предпочтительным медикаментом, останавливающим кровотечение, но необходимость хранения в холодильнике делает его не всегда доступным в нужных местах. В январе 2010-го года Лансет опубликовал результаты

исследования по использованию окситоцина и подобного ему препарата мисопростола, который не нужно хранить в холодильнике или вводить внутривенно. Мисопропрост клинически доказал свою эквивалентную схожесть с окситоцином, что является хорошей альтернативой для центров здравоохранения без холодильных приспособлений. Это облегчает хранение медикамента и впоследствии обеспечивает необходимый способ лечения даже в самых удаленных сельских клиниках.

Другой причиной смертельных кровотечений является анемия, которая часто встречается у беременных женщин и является наиболее опасной в развивающихся странах из-за недостаточного питания. Женщины и члены семьи могут быть проинструктированы о важности правильного и полноценного питания, о применении дополнительных витаминных добавок, таких как фолиевая кислота, чтобы сократить число возникновения анемии у женщин и сопутствующих кровотечений.

В ситуациях, когда кровотечение не может быть остановлено или уменьшено в домашних условиях, можно заранее планировать перевозку матери в медицинскую клинику одновременно с планированием родов. Будущие матери и отцы должны обдумать заранее, как они обеспечат медицинское вмешательство, если кровотечение вдруг возникнет после ухода акушерки. Пары могут попросить помощи у члена семьи в транспортировке пострадавшей женщины, соседи могут позвать врача, вызвать скорую помощь для перевозки роженицы в медицинский центр или больницу.

Инфекции (страница 171)

Инфекционные заражения могут произойти во время беременности и / или во время родов, а могут проявиться сразу во время рождения или в первые дни или даже недели после того, как роженица вернется домой. Симптомы могут варьироваться от высокой температуры и озноба до покраснений, отеков и сильной боли. Члены семьи, находящиеся в постоянном контакте с только что родившей женщиной, должны быть информированы о возможных признаках инфекций для того, чтобы они смогли вовремя доставить женщину к медицинскому работнику, способному выписать оральные антибиотики для борьбы с инфекцией. Члены семьи также смогут проследить за тем, чтобы женщина прошла полный курс лечения антибиотиками. Часто медикаменты заглушают симптомы и пациент начинает чувствовать себя лучше, прекращая прием препаратов раньше срока. С помощью родственников пациент сможет пройти полный курс лечения, тем самым предотвращая вероятность возвращения инфекции.

Родственники также должны понимать важность отдыха и предотвращения обезвоженности организма для женского здоровья. Это требует психологических и культурологических перемен в некоторых общинах, поскольку члены семьи часто возлагают слишком много ожиданий на ведение женщинами домашнего хозяйства и сбор воды. Требуется разъяснить семье как важно, чтобы женщина вылечилась после родов; ведь это имеет решающее значение для того, чтобы она смогла вернуться к своим обязанностям полностью здоровой.

Высокое кровяное давление (страница 172)

Высокое кровяное давление – не редкость среди беременных женщин. Трудно распознать

высокое давление без надлежащего диагностирования медицинскими работниками. При помощи измерительных приборов врачи могут быстро диагностировать высокое давление и назначить необходимое лечение. Когда высокое кровяное давление становится опасным для жизни, симптомы обычно такие: головная боль, головокружение, нарушение зрения, боли в груди, одышка и / или тошнота, и / или рвота. В развитых странах медикаменты легкодоступны и способны быстро нормализовать давление и снизить риски. Эти же препараты могут оказаться недоступными в странах развивающегося мира. Тем не менее, существуют стратегии, которые могут быть использованы беременной женщиной и ее семьей для уменьшения угрозы. Семья должна по возможности обеспечить беременной женщине посещение клиники по крайней мере несколько раз во время беременности для измерения давления. Чтобы члены семьи проявили готовность тратить на это время и силы, они должны быть правильно проинформированы об опасности высокого кровяного давления для матери и ребенка. У матерей, находящихся в группе риска, постельный режим имеет важное значение в снижении высокого давления до безопасного уровня. Члены семьи также могут возлагать обязанности по дому на себя для того, чтобы женщина могла соблюдать постельный режим как можно чаще до рождения ребенка.

Участвующие также могут следить за тем, чтобы женщина лежала на левом боку (на левой стороне с согнутыми коленями), что позволяет ее телу лучше расслабиться и крови перемещаться более свободно. Женщины с высоким давлением во время беременности считаются беременными высокой категории риска.

Эклампсия как известно, связана с высоким артериальным давлением. Этот термин часто используется при описании тяжелых последствий гипертонии, таких как появление приступов и впадение в кому. Отмечается, что особенно высокий процент смертности приходится на женщин в возрасте до 20 или после 35 лет, которые рожают первого ребенка или близнецов. «В то время как многие медикаменты используются для лечения этого серьезного заболевания беременных и эклампсия в большинстве стран до сих пор остается главной из пяти основных причин материнских смертей, самым используемым препаратом на сегодня остается сульфат магния, MgSO₄». Сульфат магния является самым безопасным, эффективным и дешевым препаратом для лечения эклампсии (15). Как и связанное с ней высокое давление, эклампсия может развиваться без особо заметных симптомов, и семьи должны быть проинформированы о важности проверки давления у женщин в разные периоды беременности. Необходимо также обращать внимание на нижеперечисленные симптомы, которые могут помочь предотвратить приклампсию и эклампсию. (Опять же, не у всех женщин эти симптомы очевидны, но осторожность и внимательное наблюдение могут помочь предотвратить их дальнейшее развитие):

- Сильная и непрекращающаяся головная боль;
- Двоющееся зрение или пятна перед глазами;
- Необычные кровотечения или синяки;
- Чрезмерное увеличение веса;
- Сильная отечность;
- Резкая боль в середине или правой стороне живота;
- Уменьшение нормальной активности ребёнка в утробе;
- Снижение или отсутствие нормального количества мочи;
- Тошнота и / или рвота.

Затрудненные роды (страница 173)

Затрудненные роды в основном вызваны недоразвитостью женского тела вплоть до невозможности для такого тела рождения ребенка. Это может быть связано с возрастом матери, недоеданием или наличием инфекции. Джастин С. Кондж и Оладапо А. Лапиро писали в *Американском журнале клинического питания*:

Затрудненные роды могут быть и при последующих беременностях, в которых недостаток материнского питания может привести к нарушениям в области таза, а также у женщин, склонных к разнообразным деформациям тазобедренной области. Недостаток витаминов, таких как кальций, витамин Д, фолиевая кислота, железо и цинк во взаимодействии с различными биологическими и биосоциальными факторами определяет предрасположенность к сложным родам... Усилия должны быть направлены на повышение осведомленности о важности поддержания здоровья, особенно в подростковый период, включая необходимость сбалансированной диеты и устранения инфекционных заболеваний в детстве, которые обычно присутствуют у истощенных детей. Подобные инфекции потенциально влияют на развитие и рост.¹⁶

Существуют культуры, в которых считается, что как только у девушек начинается менструация, они готовы для брака. Детские браки довольно распространены в подобных обществах, в результате чего многие девушки беременеют очень рано. Это может создавать существенные проблемы, поскольку детский организм еще не достиг полного развития, что ведет к осложненным родам из-за недостаточных размеров таза.

Разъяснительная работа в семье (страница 177)

Отцы могут обеспечить эмоциональную и финансовую поддержку семье, создавая ситуацию, в которой матери меньше подвержены стрессу. При наличии фигуры отца в семье, у женщин появляется больше шансов обеспечить наблюдение за ходом их беременности у специалиста и поддержание здорового образа жизни, который принесет пользу ребенку в утробе.

В обязанности членов семьи также входит поддержка женщин детородного возраста, но они не всегда способны соблюдать эти обязанности, поскольку могут быть о них не осведомленными. Известно, что в широкой публике еще мало распространена информация о равенстве полов, о надлежащем медицинском обслуживании и об основах репродуктивного здоровья; еще не созданы механизмы разрешения всех этих проблем. Невежество бессильно в стремлении найти работающие механизмы и привлечь инновационные решения дилеммы материнского здоровья. **Разъяснительная работа среди женщин и создание для них благоприятных жизненных условий необходимы для того, чтобы они знали, что они могут сделать для повышения собственных шансов иметь безопасные роды. Надо обучать семьи, предоставлять ресурсы в их распоряжение, чтобы они могли оказывать необходимую поддержку своим беременным женам и дочерям.** Это - один из эффективных способов помочь семьям добиться необходимых перемен для достижения ЦРТ -5.



6 – ВИЧ/СПИД И ДРУГИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ

Терранс Д. Олсон,
доктор философии

Photo: Stay Alive Program – Reach the Children, Inc.

Вмешательство без соответствующей философской концепции невозможно (страница 184)

Траты миллиардов долларов на борьбу со СПИДом, на поиски лекарств и просто на профилактику происходили на фоне довольно-таки странных воззрений на всю эту ситуацию. Почти 40 лет назад Керг Бэк отметил, что взгляды людей способны либо увеличить, либо уничтожить усилия, направленные на профилактику. В контексте предотвращения беременности у подростков он выделил два главных источника проблемы: повышение сексуальной активности подростков и недостаток контрацепции. Факты показывают, что успех может быть обеспечен двусторонним подходом. Тем не менее, Бэк отмечает: «Мы целиком сконцентрированы на усилиях по распространению контрацепции, в то время как в отношении сокращения количества подростковых внебрачных половых связей практически ничего не предпринимается.» (Бэк, 1983, стр. 2).

Такой акцент только на одном из двух источников проблемы позволяет предположить, что участники искренне верят в свой подход, в том числе в то, что вполне реально убедить сексуально-активных подростков пользоваться противозачаточными средствами постоянно. Усилия по коренному изменению сексуального поведения – половое воздержание до брака – кажется, даже не рассматривается как жизнеспособный вариант. Я прихожу к подобным выводам исходя из еще двух типичных аспектов дискуссий о проблеме подростковых беременностей: во-первых, наблюдается фактически полный отказ педагогов от попыток объяснить детям, почему воздержание от половой жизни является вполне законной стратегией профилактики и, во-вторых, результаты исследований данной проблематики используются исключительно в целях демонстрации тщетности воздержания, в то время как положительные результаты зачастую игнорируются (см. Кирби 2001, Уид 2008, 2009).

В последнее время некоторые авторы отмечают, что такое «туннельное видение» упорно сохраняется и остается типичным для обширных усилий по профилактике СПИДа. Хэнли констатировал, что «несколько африканских стран смогли снизить распространение СПИДа за счет изменения сексуального поведения, в частности за счет снижения количества половых партнеров, а не за счет усиленно пропагандируемых средств предохранения» (М. Хэнли, 2010). Это повторяет мысль Бэка, высказанную несколько десятилетий назад, в соответствии с которой использование средств предохранения (при сохранении половой активности) на деле не гарантирует от рисков.

Рассматриваемые «положительные» и «отрицательные» факторы при исследовании подростковой беременности обычно соответствуют тем, что фигурируют и при исследовании вопросов профилактики СПИДа. Правда, обычно анализ ограничивается разбором методологии рассматриваемых исследовательских

работ, в то время как корень проблемы заключается в выработке правильного общего подхода.

Семья и система жизненных ценностей имеет непосредственное отношение к профилактике. (страница 200)

Причина, по которой семья является центром профилактической работы по формированию жизненных ценностей и убеждений, состоит в том, что родители являются самыми приверженными и заинтересованными лицами в устойчивом благополучии своих детей. После принятия правительственных программ, после внедрения образовательных программ, после обеспечения медицинскими услугами остаются родители, которые участвуют в жизни детей на долгосрочной основе. Семьи выходят на сцену после того, как политики с нее сходят. Родители являются передатчиками жизненных ценностей и убеждений (Диттус, Джакард, и Гордон, 1999; Хансон, Майерс и Гинсбург, 1987; Лис и Тинсли, 2000).

Семьи достойны поддержки в изучении того, как перестроить культуру или, точнее, восстановить культуру с ее ценностями и обычаями, настроенными на семью, детей и будущее поколение. Эффективность профессионального вмешательства может быть повышена путем воспитания убеждений, ограничивающих влияние рискованных взглядов и стереотипов поведения. Методы формирования правильных убеждений должны включать в себя:

1. Воспитание представлений о том, что воздержание до брака и верность в браке, даже в полигамных культурах, свидетельствуют, что брак, семья и секс не являются чем-то бесцельным и несущественным.
2. Отказ от представления о том, что мужчины имеют право или должны заниматься сексом во всех возможных ситуациях. Это предполагает понимание того, что мужчина может быть чем-то большим, чем просто животное.
3. Пересмотр бизнес-практик и экономических привычек, которые заставляют мужчин искать работу вдали от городов и стран, где находятся их семьи и куда невозможно перевезти семью.
4. Защиту беженцев от сексуальных насилий и поиск путей возвращения им домов и земель.
5. Поиск экономической поддержки для развития инфраструктуры и уменьшения потребности в миграции.

Общество, помещающее философию и убеждения, которые питают, поощряют и поддерживают приверженность к семье и к подрастающему поколению, в основу своей культуры, является хорошей базой для борьбы с болезнями, распространяющимися из-за индивидуального выбора поведения и невежества. Теперь, когда мы знаем, что предоставления необходимой информации недостаточно, контроля над поведением не хватает, а ложные культурные критерии в отношении секса, женщин, брака и семьи могут служить факторами распространения эпидемии СПИДа, безусловно, пришло время для пропаганды идей, которые могут помочь нынешнему поколению сохранить следующее, а следующему – сохранить себя уже самостоятельно. В качестве таких идей скорее всего должны служить нравственные убеждения, поддерживающие семейную ответственность перед поколениями. **Те, кто принимает семейную жизнь всерьез, и есть наши главные союзники в борьбе со СПИДом.**



7 – ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ

Роберт С. Ройланс

Плодородные земли и доступ к чистой воде жизненно необходимы (страница 225)

Большинство Целей Развития Тысячелетия достаточно взаимосвязаны, что важно для достижения успеха как по отдельным направлениям, так и для общего успеха. При этом создание экологически устойчивой среды особенно необходимо для достижения значимых результатов в развивающихся странах.

Плодородные земли и большие запасы чистой воды жизненно важны для создания финансовой стабильности. По сути, каждая страна, победившая крайнюю нищету, опиралась на развитие земельных и водных ресурсов для обеспечения лучшего образа жизни.

Восстановление функциональности сельскохозяйственных земель (страница 227)

Земля и вода, используемые сельскими жителями, являются ключевыми ресурсами в борьбе с нищетой. Обработка земли имеет критическое значение, поскольку оказывает косвенное влияние на многие аспекты общественной жизни и окружающей среды. Имея здоровую почву, семейное хозяйство будет прибыльным и сможет обеспечить себя необходимыми средствами для получения детьми образования в хороших школах. Это, в свою очередь, подготовит будущее поколение как полезных членов общества и поможет выйти из порочного круга нищеты.

Кроме того, высокопроизводительные почвы помогут увеличить общий объем производства продуктов питания, а также позволят получать больше продукции с меньшего числа гектаров. Можно будет сократить вырубку лесов для создания новых сельскохозяйственных земель. Высокая производительность земли также уменьшит эрозию почвы, поскольку мягкая и разрыхленная структура лучше впитывает дождевую воду. Когда почва собирает большее количество дождевой воды, она пополняет грунтовые источники и увеличивает их запасы. В противном же случае, вода, насыщенная илом, стекает по водным путям и загрязняет питьевые ресурсы.

Таким образом, сельскохозяйственные почвы могут положительно или отрицательно влиять на решение задач, определенных в ЦРТ-7, в зависимости от того, как организовано землепользование.

Зависимость от сельского хозяйства в развивающихся странах (страница 229)

По данным ЦРУ, в большинстве стран Африки южнее Сахары по крайней мере 80% населения связаны с сельским хозяйством, а в некоторых случаях это количество

превышает 90%. Для сравнения, в США этот показатель составляет лишь 0.7% (ЦРУ, 2011). Все это свидетельствует о необходимости сосредоточить внимание на огромном сельскохозяйственном секторе как на главном факторе достижения финансовой стабильности.

Использование «семейного капитала» для достижения ЦРТ -7 (страница 256)

Нижеприведенный список описывает действия по использованию «семейного капитала», которые могут быть предприняты сильной семейной командой:

Обеспечение чистой питьевой водой и создание базовых санитарных условий

- выкапывание длинных траншей для прокладки труб к чистым источникам воды и обеспечение водой отдаленных деревень;
- транспортировка питьевой воды (при необходимости – на большие расстояния);
- оборудование колодцев для получения чистой воды;
- постройка туалетов для людей;
- установка систем очистки воды.

Защита окружающей среды:

- устранение семьями сорняков вручную, что позволяет уменьшить использование химических препаратов;
- участие в международной сельскохозяйственной организации GLOBALGAP и получение сертификации по одной из предоставляемых специализаций: использование удобрений, агрономия, поливные услуги, инвентарный контроль, обеспечение санитарных условий, строительство ограждений, полевые работы, маркетинг и т.д..

Торможение процесса утраты земельных ресурсов (лесов и почвы):

- участие в посадке новых деревьев и восстановлении лесов;
- сбор остатков посевов в силосные кучи или хранилища и распределение полученного компоста на полях для предотвращения деградации почвы;
- распределение навоза на полях для улучшения качества почвы;
- управление выгулами скота для равномерного использования полей.

Повышение плодородия почвы:

- работа в семейной команде, которая позволяет увеличить производство сельскохозяйственных культур и уменьшить необходимость сведения еще сохранившихся лесов;
- сбор, сортировка и упаковка продуктов, выращенных на семейной ферме, в целях устранения бедности и увеличения продуктивности земли.

Воспитание в детях ответственности за экологию (Страница 258)

Семьи сохраняют и передают каждому последующему поколению стандарты, являющиеся основой будущего. Если родители обучают своих детей ответственности по отношению к окружающей среде, семья способна внести огромный вклад в благополучие своего общества, страны, мира.



8 – ГЛОБАЛЬНОЕ ПАРТНЕРСТВО

Винсензина Санторо

Любой бизнес-проект должен строиться с учетом семьи (страница 269)

Прежде всего, каждый должен обеспечить все необходимое для себя и только потом – для своих близких. Это нельзя назвать эгоистической позицией. Инструкции по технике безопасности в самолетах всегда советуют родителям, путешествующим с маленькими детьми, вначале самим надеть и отрегулировать кислородные маски и спасательные жилеты и только потом проделать то же с ребенком. Когда сами взрослые в безопасности, они способны эффективнее позаботиться о спасении ребенка.

Некоторые из наиболее современных и успешных технологических корпораций зародились в семейных гаражах и были созданы при поддержке членов семьи. В самых отдаленных регионах Африки женщины с семейными обязанностями и с предпринимательской жилкой с нетерпением ожидают микро-кредита для посадки первого зерна экономического развития в своем дворе. Семейные бизнесы по всему миру мечтают получить доступ к финансовым ресурсам и новым возможностям для своего расширения.

Денежные переводы мигрантов - «заработать деньги для семьи» (страница 283)

ЦРТ -8 включает в себя положения о разных сторонах партнерского сотрудничества, и мигрантские денежные переводы, возможно, под это определение не подпадают. С другой стороны, имеется негласное партнерство между мигрантами, которые перемещаются работать в другие страны, тем самым оказывая из-за рубежа «личную финансовую помощь» странам своего происхождения.

Мигранты покидают бедные страны в поисках работы в более богатых регионах каждый день. В 2010 году было зарегистрировано приблизительно 215 миллионов иностранных мигрантов по всему миру, причем число мужчин и женщин было примерно одинаково. Более трех из каждых ста человек при этом родились не в той стране, из которой они совершают миграцию. В Соединенных Штатах находится самое большое число зарубежных мигрантов, около 43 миллионов (14% от общей численности населения).

В отличие от иностранной помощи или прямых иностранных инвестиций, денежные переводы мигрантов поступают прямо домой, в руки членов их семей, матерей и отцов, жен и мужей, детей и братьев-сестер, которые потом сами решают, как их потратить для улучшения собственных экономических условий.

На такие доходы одни семьи могут просто на просто покупать еду, другие – одежду, некоторые улучшают свои условия проживания или строят новый дом. Родители могут отправить своих детей в школы, инвестируя в будущее. Фермеры могут приобрести скот или семена. Самые амбициозные могут начать собственный

бизнес. Деньги будут доступны и для медицинских нужд.

Дополнительные выгоды многочисленны. Получатели финансовых ресурсов имеют право собственности на них и свободу распоряжаться ими без дополнительных затрат и посредников (за исключением банка или агентов, осуществляющих денежные переводы). Деньги могут быть отправлены по безналичному расчету, с помощью мобильного телефона или переданы «с оказией», то есть с людьми, возвращающимися в родную страну. Денежные переводы являются самым быстрым, самым прямым и самым эффективным способом сокращения масштабов нищеты, позволяя избежать как бюрократической волокиты, так и расходов, связанных с возможной коррупцией.

Нельзя недооценивать экономическую значимость денежных переводов. По данным Всемирного Банка за 2010 год, зарегистрированные денежные переводы по всему миру достигли 440 млрд. долларов, из которых почти три четверти, или 325 млрд., были получены развивающимися странами. Денежные переводы в развивающихся странах в 2010 году в 2,5 раза превышали объем иностранной помощи и возросли на 5,6% по сравнению с показателями предыдущего года, по мере улучшения состояния экономики в развитых странах.¹⁷ ...

В 2009 году, во время глобального кризиса, объем денежных переводов в мире сократился на 5,9% и на 5,4% для развитых стран, несмотря на то, что для развивающихся стран он вырос на 5,2%, демонстрируя удивительную устойчивость. Год спустя денежные переводы выросли более чем на 5% во всех трех категориях, а в 2012 году, по прогнозам Всемирного Банка, ожидается их новое быстрое увеличение (примерно до 500 млрд. долларов).¹⁹

Самые успешные усилия в области развития начинаются с нижнего уровня (страница 298)

Несмотря на увещевания Организации Объединенных Наций на мировом уровне, **наиболее успешные попытки в области развития всегда начинаются по инициативе низов, зачастую на индивидуальном или семейном уровне.** Ливанский экономист красноречиво описал это явление, выразив свое мнение в газете *Файнэншл Таймс*:³⁷

Результаты помощи развитию оставляют желать много лучшего. За последние 60 лет страны-доноры часто пытались с переменным успехом добиться экономического роста путем финансирования инфраструктуры, сельского хозяйства и социальных услуг. Организации развития довольно часто используют дискредитировавшие себя модели централизованного планирования, в то время как история изобилует свидетельствами того, насколько несостоятельны подобные грандиозные планы. В то же время, свобода большинства людей в обществе, реально позволяет странам добиваться успеха на пути от нищеты к процветанию.

Веха в развитии, достойная быть отпразднованной (страница 299)

Семья как основная ячейка общества является ключом к развитию. И действительно, настоящее партнерство в целях развития возникло между нуждающимися семьями. Благодаря миграции и поиску более выгодных условий работы за рубежом, люди улучшают свою жизнь и жизнь своих семей. Их денежные переводы домой—**деньги, которые идут напрямую в руки малоимущих**, вот -вот достигнут отметки в половину триллиона долларов. Это веха в экономическом развитии стоит хорошего праздника!